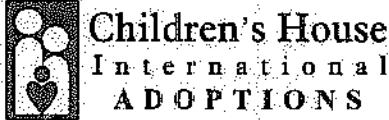


TRADUCCIÓN OFICIAL de un documento escrito en inglés, la cual para su identificación lleva el sello de JUANITA BECERRA MUÑOZ, Traductora/Intérprete Oficial, según Licencia No. 500 de 2017, expedida por la Universidad Nacional de Colombia.



"Loving a Child has no Boundaries"

ACUERDO FINANCIERO Y DIVULGACIÓN
COLOMBIA - 1 NIÑO

TARIFAS DE AGENCIA CHI PAGADERAS AL MOMENTO DE:	
PRESENTACIÓN DE SOLICITUD	\$ 1.000
ACEPTACIÓN DE LA SOLICITUD	\$ 4.000
APROBACIÓN DEL ESTUDIO SOCIAL	\$ 4.000
PRESENTACIÓN DE DOSSIER	\$ 2.500
ACEPTACIÓN DE LA ASIGNACIÓN	\$ 2.000
TOTAL SOLICITUD CHI & TARIFAS DE AGENCIA	\$13.500
DEPÓSITO REEMBOLSABLE A LA ASIGNACIÓN*	\$ 2.000

PROGRAMA DEL PAÍS TARIFAS PAGADERAS AL MOMENTO DE:	
APROBACIÓN DEL ESTUDIO SOCIAL	\$ 500
PRESENTACIÓN DE DOSSIER	\$ 3.500
ACEPTACIÓN DE LA ASIGNACIÓN	\$ 5.400
TOTAL DE LA TARIFA DEL PROGRAMA	\$9.400

DESCRIPCIÓN DE PAGO (ESTÁNDAR DE LA HAYA 96.40)
SOLICITUD Y TARIFAS PAGADAS A CHI: \$13.500*(MÁS DEPÓSITO REEMBOLSABLE* SI APLICA). NO REEMBOLSABLE (CONSULTE LA POLÍTICA DE REEMBOLSO) 96.40(B)(2).
TARIFA DE ENVÍO DE LA SOLICITUD DE \$500 CUBRE: REVISIÓN DE CHI, ACEPTACIÓN Y PROCESAMIENTO DE PAQUETE DE SOLICITUD
IAAME HONORARIOS TRASLADADOS A TERCEROS ENVIADOS AL MOMENTO DE ENTREGA DE LA SOLICITUD \$500 CUBRE: TARIFA DE SUPERVISIÓN Y MONITOREO DE LA ACREDITACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO APROBADA POR LA HAYA PAGADA A IAAME CADA NIÑO ADICIONAL TENDRÁ UNA TARIFA DE \$500 ADICIONALES PAGADEROS AL MOMENTO DE ACEPTACIÓN DE LA ASIGNACIÓN - VER FINANCIERO HERMANOS
TARIFA DE AGENCIA CHI \$11.000 CUBRE: GESTIÓN DE CASOS Y SUELDOS PARA EL PERSONAL DE LA AGENCIA 40% (GERENTES DE CASO, ESPECIALISTAS INTERNACIONALES, SUPERVISIÓN DE TRABAJADORES SOCIALES, PERSONAL DE ADMINISTRACIÓN Y DE LA AGENCIA). COSTOS OPERATIVOS 54% (SUMINISTROS, ALQUILER DE OFICINAS, LICENCIAS ESTATALES, COSTOS Y TARIFAS DE ACREDITACIÓN DE LA HAYA, TARIFAS BANCARIAS Y DE TRAMITACIÓN, CONFERENCIAS, FORMACIÓN, SERVICIOS PÚBLICOS, GASTOS DE ENVÍO Y CORREO, FOTOCOPIADORAS, SEGUROS, MANTENIMIENTO, PUBLICACIONES, HONORARIOS PROFESIONALES, SITIOS WEB, BASES DE DATOS Y PROGRAMAS INFORMÁTICOS, CONTRATISTAS, ETC.) EL DESARROLLO DEL PROGRAMA 6%
TARIFA DE AGENCIA CHI \$1,500 CUBRE LA GESTIÓN POST - COLOCACIÓN/POST ADOPCIÓN: LOS SUELDOS Y GASTOS OPERACIONALES COMO SE MENCIONÓ ANTERIORMENTE PARA LA REVISIÓN Y LA GESTIÓN DEL PROCESO Y LOS INFORMES POST COLOCACIÓN O POST ADOPCIÓN. ESTA TARIFA INCLUYE GESTIÓN DE 4-6 INFORMES.

• Al poner las iniciales a continuación, reconozco que he leído y entendido esta parte del acuerdo financiero y divulgación y que la falta de pago va a retrasar el viaje o la adopción.

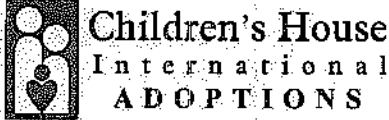
Iniciales _____

Oficina Washington: A. A. 447, Lynden, WA 98264
Correo electrónico: info@chiadopt.org Teléfono: 360-383-0623
Licenciado en: Florida, Luisiana, Texas, Utah y Washington

JUANITA BECERRA MUÑOZ
 Traductora e Intérprete Oficial
 Inglés - Español / Inglés - IDIOMAS EN IDIOMAS
 Licencia N.º 500 de 2017

CERTIFICO BAJO JURAMENTO QUE LO ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO EN INGLÉS. EN FE DE LO ANTERIOR COLOCO MI FIRMA Y SELLO. BOGOTÁ D.C. MARZO 4, 2019.
Juanita Becerra Muñoz - Traductora e intérprete oficial traduccionesjuanita@outlook.com Col: 3102832297

TRADUCCIÓN OFICIAL de un documento escrito en inglés, la cual para su identificación lleva el sello de JUANITA BECERRA MUÑOZ, Traductora/Intérprete Oficial, según Licencia No. 500 de 2017, expedida por la Universidad Nacional de Colombia.



"Loving a Child has no Boundaries"

***DEPÓSITO REEMBOLSABLE INFORME POST ADOCIÓN: \$500 POR CADA INFORME PAGADERO A LA ACEPTACIÓN DE LA ASIGNACIÓN**

A LA ACEPTACIÓN DE LA ASIGNACIÓN SE REQUIERE UN DEPÓSITO DE \$500 POR INFORME ESCRITO DEL TRABAJADOR SOCIAL (SW) SI LOS PADRES ADOPTIVOS POTENCIALES (PAP) NO PAGAN POR TODOS LOS INFORMES DE TRABAJO SOCIAL ESCRITOS REEMBOLSABLES POR ANTICIPADO A LA AGENCIA DEL ESTUDIO SOCIAL DE LOS PAPS (VÉASE ADJUNTO A PARA LA CANTIDAD DE INFORMES DE TRABAJO SOCIAL ESCRITOS REQUERIDOS, SE PUEDEN NECESITAR INFORMES ESCRITOS ADICIONALES DE PARTE DE LA FAMILIA).

EL DEPÓSITO ES REEMBOLSABLE CUANDO/SI LOS INFORMES ESCRITOS DE TRABAJO SOCIAL SE PRESENTAN A TIEMPO (DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE LA FECHA DE VENCIMIENTO). SI EL INFORME LLEGA TARDE O NO SE PRESENTA, EL DEPÓSITO DE DICHO INFORME PODRÁ SER CONFISCADO Y UTILIZADO EN LOS SERVICIOS RELACIONADOS CON EL INFORME FALTANTE. LA FAMILIA ADOPTIVA SERÁ NOTIFICADA DE QUE SU DEPÓSITO HA SIDO CONFISCADO.

EL DEPÓSITO DEL INFORME FINAL SERÁ REEMBOLSADO CUANDO CHI RECIBA EL INFORME FINAL DE TRABAJO SOCIAL POST ADOCIÓN ESCRITO, LOS DOCUMENTOS DE ADOCIÓN Y EL CERTIFICADO DE CIUDADANÍA DE EE.UU.

EL DEPÓSITO REEMBOLSABLE SERÁ PERDONADO SI LA PRUEBA DEL PAGO ANTICIPADO DE LA(S) INFORME(S) SE PRESENTA A CHI EN LA ACEPTACIÓN DE LA ASIGNACIÓN.

- *Al poner las iniciales a continuación, reconozco que he leído y entendido esta parte del acuerdo financiero y divulgación y que la falta de pago va a retrasar el viaje o la adopción.*

Iniciales _____

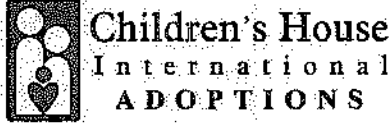
Oficina Washington: A. A. 447, Lynden, WA 98264.
Correo electrónico: info@chiadopt.org Teléfono: 360-383-0623
Licenciado en: Florida, Luisiana, Texas, Utah y Washington

Juanita Becerra Muñoz
JUANITA BECERRA MUÑOZ
Traductora e Intérprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Licencia N°. 500 de 2017



CERTIFICO BAJO JURAMENTO QUE LO ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ORIGINAL EN IDIOMA INGLÉS. EN FE DE LO ANTERIOR COLOCO MI FIRMA Y SELLO. BOGOTÁ D.C. MARZO 4, 2019.
Juanita Becerra Muñoz - Traductora e intérprete oficial traduccionesjuanita@outlook.com Cel: 3102832297

TRADUCCIÓN OFICIAL de un documento escrito en inglés, la cual para su identificación lleva el sello de JUANITA BECERRA MUÑOZ, Traductora/Intérprete Oficial, según Licencia No. 500 de 2017, expedida por la Universidad Nacional de Colombia.



"Loving a Child has no Boundaries"

**TARIFAS DEL PROGRAMA DE COLOMBIA PAGADERAS A CHI: \$9.400
NO REEMBOLSABLES (CONSULTE LA POLÍTICA DE REEMBOLSO) 96.40(B)(3).**

LA TARIFA DEL PROGRAMA DE COLOMBIA DE \$9,400 CUBRE:

ESTA TARIFA INCLUYE: 96.40(b)(3)

- *Procesamiento de documentos, asistencia a la familia en el país, misc., 25% de las traducciones*
- *Los costos legales y honorarios de abogado el 28%*
- *Los gastos administrativos y de oficina incluyendo servicios públicos, gastos generales de oficina, honorarios de personal por servicio del 37%*
- *El desarrollo del programa a nivel mundial y los gastos del programa. La utilización de estos fondos es a discreción de la gerencia de CHI. 10%.*

El Instituto Colombiano de Bienestar del FAMILIAR (ICBF) no cobra honorarios administrativos POR los servicios de adopción.

NO HAY HONORARIOS ADICIONALES PARA EL CUIDADO DE LOS NIÑOS 96.40(B)(4), NO HAY DONACIONES FIJAS 96.40(B)(6).

LOS COSTOS DE EXÁMENES MÉDICOS ADICIONALES O INFORMES SOLICITADOS POR LOS FUTUROS PADRES ADOPTIVOS (PAP) NO ESTÁN INCLUIDOS EN LAS TARIFAS INDICADAS ANTERIORMENTE Y SON RESPONSABILIDAD DEL PAP 96.40(B)(4).

TODAS LAS TARIFAS INDICADAS SON PARA LA ADOPCIÓN DE UN NIÑO - SERÁ NECESARIO UN OTROSÍ ESBOZANDO LOS HONORARIOS ADICIONALES PARA LA ADOPCIÓN DE HERMANOS O NIÑOS NO RELACIONADOS


LAS TARIFAS PUEDEN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO. LOS PAP SON RESPONSABLES POR TODOS LOS COBROS INDICADOS ANTERIORMENTE.

PAP = POSIBLE PADRE ADOPTIVO

- *Ver las políticas de CHI en las páginas siguientes para obtener más información acerca de los reembolsos, la transferencia de programas, colocación de su caso en espera, tasa de exenciones o reducciones, fechas límite de pago de tarifas, y otras políticas de CHI.*
- *Al poner las iniciales a continuación, reconozco que he leído y entendido esta parte del acuerdo financiero y divulgación y que la falta de pago va a retrasar el viaje o la adopción.*
- *Las tarifas pueden pagarse mediante cheque, giro postal, cheque de gerencia, transferencia bancaria, Banco ACH, EFT, PayPal o tarjeta de crédito. Todas las tarifas del programa y los honorarios que pasan a terceros pagados por PayPal, tarjeta de crédito o débito tendrán un 3% de cuota de procesamiento - Las tarifas de agencia y solicitud NO están sujetos a la tasa de procesamiento de 3%.*

Iniciales _____, _____

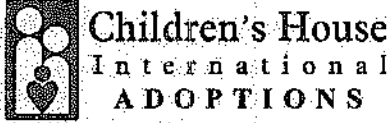
Oficina Washington: A. A. 447, Lynden, WA 98264
 Correo electrónico: info@chiadopt.org Teléfono: 360-383-0923
 Licenciado en: Florida, Luisiana, Texas, Utah y Washington
 Traductora e Intérprete Oficial
 Idiomas: Español - Inglés
 Licencia No. 500 de 2017 expedida por la Universidad Nacional de Colombia


JUANITA BECERRA MUÑOZ
 Traductora e Intérprete Oficial
 Idiomas: Español - Inglés
 Licencia No. 500 de 2017 expedida por la Universidad Nacional de Colombia



CERTIFICO BAJO JURAMENTO QUE LO ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ORIGINAL PRESENTADO EN IDIOMA INGLÉS. EN FE DE LO ANTERIOR COLOCO MI FIRMA Y SELLO. BOGOTÁ D.C. MARZO 4, 2019.
 Juanita Becerra Muñoz - Traductora e intérprete oficial traduccionesjuanita@outlook.com Cel: 3102832297

TRADUCCIÓN OFICIAL de un documento escrito en inglés, la cual para su identificación lleva el sello de JUANITA BECERRA MUÑOZ, Traductora/Intérprete Oficial, según Licencia No. 500 de 2017, expedida por la Universidad Nacional de Colombia.



"Loving a Child has no Boundaries"

Table with 2 columns: Description of services and fees, and Estimated honorariums. Rows include: GASTOS ADICIONALES (ESTIMADO): PAGADOS DIRECTAMENTE AL PROVEEDOR DE SERVICIOS POR LA FAMILIA (Estándar de La Haya 9.40); ESTUDIO SOCIAL/GASTOS REEMBOLSABLES: 96.40(b)(1); ESTIMADO estudio social- pagado a CHI si el servicio es proporcionado por CHI en WA, FL, LA, TX, MA, o UT; los costos y requisitos varían de estado a estado; ESTIMADO informe post adopción / post colocación por informe/por niño Pagado a CHI si el servicio es proporcionado por CHI en WA, FL, LA, TX, MA o UT; los costos y requisitos varían de estado a estado - tarifa estimada por informe/por niño; CURSOS DE EDUCACIÓN EN ADOPCIÓN EN INTERNET (\$30-\$50 cada uno); GASTOS DE TRADUCCIÓN/DOCUMENTOS/DOSSIER: 96.40(b)(5); La familia TIENE que tener una CUENTA DE ENVÍOS (FedEx, UPS, etc.) para todos los envíos relativos al expediente o a la adopción dentro de los Estados Unidos. El envío de documentos al país está incluido en la tarifa del programa. ***; TRADUCCIÓN DEL EXPEDIENTE (en el país); PRUEBAS PSICOLÓGICAS Y EL INFORME PARA EL EXPEDIENTE (costo varía) por PAP; TARIFA DE PRESENTACIÓN DEL I800A A LA USCIS POR NIÑO; COSTOS DE HUELLA DACTILAR (2 @ \$85 cada una); PASAPORTES (2 @ \$135 cada uno); LA NOTARIZACIÓN DE DOCUMENTOS & APOSTILLAS (costo varía)*** Incluye gastos de envío; MISC. GASTOS LEGALES EN EE.UU. (re adopción, certificado de nacimiento, etc.) varía por estado; GASTOS PRE-viaje: 96.40(c)(2); UN PASAJE DE IDA Y VUELTA (2 adultos @ aproximadamente \$850-\$1.500 por persona en cada viaje - estimado solamente- costo varía); PASAJE DE IDA DEL NIÑO (estimado únicamente, el costo varía) por niño; Gastos en el país/tarifas: (Las tarifas pueden cambiar dependiendo del tipo de cambio USD) 96.40(c)(1); ALOJAMIENTO, COMIDAS Y GASTOS, - 45 días en el país, estimado; TRANSPORTE (gastos de viaje adicionales se aplican cuando el niño vive fuera de Bogotá-costos varía); LA VISA ESTADOUNIDENSE DEL NIÑO - por niño; Cita médica del niño para la Visa Estadounidense - estimación sólo por niño.

Todas las tarifas indicadas son PARA LA ADOPCIÓN DE UN NIÑO - Será necesario un otrosí esbozando los honorarios adicionales para la adopción de hermanos o niños no relacionados. Las tarifas pueden cambiar sin previo aviso. Los Pap son responsables por todos los cobros indicados anteriormente.

PAP = posible padre adoptivo

- Ver las políticas de CHI en las páginas siguientes para obtener más información acerca de los reembolsos, la transferencia de programas, colocación de su caso en espera, tasa de exenciones o reducciones, fechas límite de pago de tarifas, y otras políticas de CHI.
- Al poner las iniciales a continuación, reconozco que he leído y entendido esta parte del acuerdo financiero y divulgación y que la falta de pago va a retrasar el viaje o la adopción.
- Las tarifas pueden pagarse mediante cheque, giro postal, cheque de gerencia, transferencia bancaria, Banco ACH, EFT, PayPal o tarjeta de crédito. Todas las tarifas del programa y los honorarios que pasan a terceros pagados por PayPal, tarjeta de crédito o débito tendrán un 3% de cuota de procesamiento - Las tarifas de agencia y solicitud NO están sujetos a la tasa de procesamiento de 3%.

Iniciales _____

Oficina Washington: A. A. 447, Lynden, WA 98264
Correo electrónico: info@chiadopt.org Teléfono: 360-383-0644
Licenciado en: Florida, Luisiana, Texas, Utah y Washington

JUANITA BECERRA MUÑOZ
Traductora e Intérprete Oficial
Licencia N°. 500 de 2017



CERTIFICO BAJO JURAMENTO QUE LO ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO QUE SE EMPEÑO EN EL IDIOMA INGLÉS. EN FE DE LO ANTERIOR COLOCO MI FIRMA Y SELLO. BOGOTÁ D.C. MARZO 4, 2019.
Juanita Becerra Muñoz - Traductora e intérprete oficial traduccionesjuanita@outlook.com Cel: 3102832297